

AVIS AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT
N° 035.19 / AONO / SONARA / CIPM / 2020 DU 13/01/2020

Pour

**L'EXÉCUTION DES TRAVAUX D'ÉCHAFAUDAGE
PENDANT LA MISE EN CONSERVATION DES UNITÉS DE LA SONARA**

1. OBJET DE L'APPEL D'OFFRES

Le Directeur Général de la SONARA, Maître d'Ouvrage, lance un Appel d'Offres National Ouvert pour l'exécution des travaux d'échafaudage pendant la mise en conservation des unités de la SONARA.

2. CONSISTANCE DES TRAVAUX

Le prestataire retenu à l'issue de la présente procédure aura à charge d'assurer les travaux d'échafaudage, suivant la description du Cahier des Clauses Techniques Particulières (CCTP).

3. DELAIS D'EXECUTION

Le délai maximum prévu par le Maître d'Ouvrage pour la réalisation des prestations objet du présent appel d'offres est de : **Quatre (04) mois** à compter de la date de notification de l'ordre de service correspondant, de commencer les prestations.

4. ALLOTISSEMENT

Les prestations objet du présent projet sont constituées de deux (02) lots répartis comme suit :

▫ **Lot n°1 : Mise à disposition de 30 tonnes d'échafaudage pour la conservation des unités 15 et 60 ;**

▫ **Lot n°2 : Mise à disposition de 30 tonnes d'échafaudage pour la conservation de l'unité 50.**

5. COUT PREVISIONNEL

Le coût prévisionnel de l'opération pour les deux lots à l'issue des études préalables est de **FCFA 207.094.320** (deux cent sept millions quatre-vingt-quatorze mille trois cent vingt) Toutes Taxes Comprises soit :

▫ **Lot n°1 : FCFA 103.547.160** (cent trois millions cinq cent quarante-sept mille cent soixante) Toutes Taxes Comprises

▫ **Lot n°2 : FCFA 103.547.160** (cent trois millions cinq cent quarante-sept mille cent soixante) Toutes Taxes Comprises

6. PARTICIPATION ET ORIGINE

La participation au présent appel d'offres est ouverte aux entreprises de droit camerounais ayant les compétences et l'expertise requises dans ce domaine spécifique.

N.B : Les lots sont indépendants et un soumissionnaire ne peut avoir qu'un seul lot

7. FINANCEMENT

Les prestations objet du présent appel d'offres sont financées par le budget de la SONARA (EE219-X04-1470)

8. CAUTIONNEMENT PROVISoire

Sous peine de rejet, chaque soumissionnaire doit joindre à ses pièces administratives, une caution de soumission établie par une banque de premier ordre agréée par le Ministère chargé des finances et dont la liste figure dans la pièce 11 du DAO, d'un montant de :

◦ **Lot n°1 : FCFA 1.736.640** (un million sept cent trente-six mille six cent quarante)

◦ **Lot n°2 : FCFA 1.736.640** (un million sept cent trente-six mille six cent quarante)

Valable pendant trente (30) jours au-delà de la date originale de validité des offres.

Les autres pièces administratives requises devront être impérativement produites en originaux ou en copies certifiées conformes par le service émetteur ou une autorité administrative Préfet, Sous-préfet,...), conformément aux stipulations du Règlement Particulier de l'Appel d'Offres.

Elles devront obligatoirement dater de moins de trois (03) mois précédant la date de dépôt des offres ou avoir été établies postérieurement à la date de signature de l'Avis d'Appel d'Offres.

Toute offre non conforme aux prescriptions du présent avis et du Dossier d'Appel d'Offres sera déclarée irrecevable. Notamment l'absence de la caution de soumission délivrée par une banque de premier ordre agréée par le Ministère chargé des Finances ou le non-respect des modèles des pièces du Dossier d'Appel d'Offres, entraînera le rejet de l'offre.

9. CONSULTATION DU DOSSIER D'APPEL D'OFFRES

Le dossier peut être consulté aux heures ouvrables dès publication du présent à la SONARA B.P. 365 Limbé (Direction Générale/Département des Marchés).

10. ACQUISITION DU DOSSIER D'APPEL D'OFFRES

Le dossier peut être obtenu dès publication du présent avis au **Département des Marchés** de la SONARA B.P. 365 Limbé, contre présentation du reçu de versement d'une somme de **FCFA 130.000** (cent trente mille) payable à la BICEC sous les références suivantes :

BICEC

Compte / 335 98800001 89

Client Compte Spécial CAS - ARMP

Remettant : Nom du Soumissionnaire / AO n°035.19

11. REMISE DES OFFRES

Les offres rédigées en français ou en anglais, seront établies en six (6) exemplaires, dont un (1) original et cinq (5) copies respectivement marquées comme telles. L'ensemble devra parvenir au Département des Marchés de la Société Nationale de Raffinage (SONARA) B.P. 365 LIMBE - Cameroun, Tel : 233.42.38.15 ou 233.33.22.38 / Fax : 233.42.41.99 ou 233.33.22.35, contre décharge dans le registre y consacré au plus tard le 13/02/2020 à 10h00, heure locale et devra porter la mention suivante :

APPEL D'OFFRES N°035.19 / AONO / SONARA / CIPM / 2020 DU 13/01/2020

EXÉCUTION DES TRAVAUX D'ECHAFAUDAGE

PENDANT LA MISE EN CONSERVATION DES UNITÉS DE LA SONARA

Lot n°..... :

«A n'ouvrir qu'en séance de dépouillement»

12. RECEVABILITE DES OFFRES

Sous peine de rejet, les autres pièces du dossier administratif requises doivent être impérativement produites en originaux ou en copies certifiées conformes par le service émetteur ou une autorité administrative, conformément aux stipulations du Règlement Particulier de l'Appel d'Offres.

Elles devront obligatoirement dater de moins de trois (03) mois précédant la date originale de dépôt des offres ou avoir été établies postérieurement à la date de signature de l'Avis d'Appel d'Offres.

Toute offre incomplète conformément aux prescriptions du Dossier d'Appel d'Offres sera déclarée irrecevable. Notamment l'absence de la caution de soumission délivrée par une banque de premier ordre agréé par le Ministère chargé des Finances.

13. OUVERTURE DES PLIS

L'ouverture des offres se fera en deux temps ; l'ouverture des offres administratives et techniques interviendra dans un premier temps, suivie dans un second temps de celle des offres financières des soumissionnaires ayant obtenu la note technique minimale requise.

L'ouverture des pièces administratives et des offres techniques aura lieu le **13/02/2020** à 10h30, au Restaurant d'Entreprise de la SONARA à Limbé, par la Commission Interne de Passation des Marchés.

Seuls les soumissionnaires peuvent assister à cette séance d'ouverture ou s'y faire représenter par une personne de leur choix dûment mandatée.

Celle des offres financières aura lieu au terme de l'analyse technique et ne concernera que les soumissionnaires ayant obtenu la note technique minimale requise.

14. CRITERES D'EVALUATION

Les critères de sélection des soumissionnaires se déclinent ainsi qu'il suit par lot :

14.1. **Lot n°1 : Mise à disposition de 30 tonnes d'échafaudage pour la conservation des unités 15 et 60.**

14.1(a). CRITERES ESSENTIELS

L'examen des critères essentiels va consister en une vérification de la conformité de l'offre du soumissionnaire par rapport aux exigences du Cahier des Clauses Techniques Particulières (CCTP) et ce, conformément aux stipulations du RPAO. Les points à vérifier porteront sur:

- ▣ Présentation de l'offre
- ▣ Consistance de l'offre
- ▣ Moyens humains/Organisation/Qualification
- ▣ Outillage et Logistique

14.2 (b). CRITERES ELIMINATOIRES.

- ▣ Dossier administratif incomplet,
- ▣ Le soumissionnaire ne justifie pas de références (au moins 02) dans le domaine du montage des échafaudages dans une installation industrielle au cours des cinq (05) dernières années [joindre copie des *Marchés/Contrats/Commandes et/ou PV de réception correspondants (cf. Réception provisoire pour les prestations en cours d'exécution, ou réception définitive pour les prestations échues)*],

- Le soumissionnaire ne dispose pas d'échafaudages MULTIDIRECTIONNEL 30 tonnes [Joindre preuve de propriété ou de disponibilité (cf. factures d'achat, preuve de dédouanement ou de location etc.. y compris le sous- détail du tableau de tonnage)
- N'avoir pas obtenu au moins 70% des « OUI » lors de l'addition des notes des critères essentiels.

14.2. Lot n°2: Mise à disposition de 30 tonnes d'échafaudage pour la conservation de l'unité 50.

14.2(a). CRITERES ESSENTIELS

L'examen des critères essentiels va consister en une vérification de la conformité de l'offre du soumissionnaire par rapport aux exigences du Cahier des Clauses Techniques Particulières (CCTP) et ce, conformément aux stipulations du RPAO. Les points à vérifier porteront sur:

- Présentation de l'offre
- Consistance de l'offre
- Moyens humains/Organisation/Qualification
- Outillage et Logistique

14.2 (b). CRITERES ELIMINATOIRES.

- Dossier administratif incomplet,
- Le soumissionnaire ne justifie pas de références (au moins 02) dans le domaine du montage des échafaudages dans une installation industrielle au cours des cinq (05) dernières années [joindre copie des *Marchés/Contrats/Commandes et/ou PV de réception correspondants (cf. Réception provisoire pour les prestations en cours d'exécution, ou réception définitive pour les prestations échues)*],
- Le soumissionnaire ne dispose pas d'échafaudages MULTIDIRECTIONNEL 30 tonnes [Joindre preuve de propriété ou de disponibilité (cf. factures d'achat, preuve de dédouanement ou de location etc.. y compris le sous- détail du tableau de tonnage)
- N'avoir pas obtenu au moins 70% des « OUI » lors de l'addition des notes des critères essentiels

15. METHODE DE SELECTION DU PRESTATAIRE

Le Marché sera attribué au soumissionnaire dont l'offre technique qualifiée sera évaluée comme étant la moins disante.

16. ATTRIBUTION

Le Marché sera attribué au soumissionnaire dont l'offre technique qualifiée sera évaluée comme étant la moins disante.

17. DUREE DE VALIDITE DES OFFRES

Les SOUMISSIONNAIRES restent tenus par leur offre pendant trois mois (03) à partir de la date limite fixée pour la remise des offres.

18. RENSEIGNEMENTS COMPLEMENTAIRES :

Tous renseignements complémentaires pourront être obtenus aux heures ouvrables à la Société Nationale de Raffinage (Direction Générale/**Département des Marchés**) B.P. 365 LIMBE - Cameroun, Tel : 233.42.38.15 ou 233.33.22.38 / Fax : 233.42.41.99 ou 233.33.22.35.

Limbe, le 13/01/2020
Le Maître d'Ouvrage



Jean-Paul SIMO NJONOU

Copies : MINMAP
ARM
CIPM/SONARA
DG/DMAR (pour affichage et autres publications)

OPEN NATIONAL INVITATION TO TENDER
N° 035.19 / ONIT / SONARA / CIPM / 2020 OF 13/01/2020

For

SCAFFOLDING WORKS DURING CONSERVATION OF SONARA UNITS

1. PURPOSE OF THE CALL FOR TENDER

The General Manager of SONARA, Project Manager, launches an Open National Invitation to tender for scaffolding works during conservation of SONARA units.

2. NATURE OF WORKS

The service provider retained at the end of this procedure will be responsible for ensuring scaffolding works as described in the Specifications for Particular Technical Clauses (CCTP).

3. EXECUTION DEADLINE

The maximum period provided by the Contracting Authority for the performance of the services covered by this invitation to tender is: Four (04) months from the date of notification of the corresponding service order, to start the services.

4. NUMBER OF LOTS

The services that make up this project are in two lots, split as follows:

- **Lot n°1: provision of 30 tons of scaffolding for the conservation of units 15 and 60;**
- **Lot n°2: provision of 30 tons of scaffolds for the conservation of unit 50.**

5. ESTIMATED COST

The provisional cost of the operation for the two lots after earlier studies is CFAF **207.094.320** (two hundred and seven million, ninety four thousand, three hundred and twenty francs) all taxes included, that is:

- **Lot n°1: 103.547.160 CFAF** (one hundred and three million, five hundred and forty-seven thousand, one hundred and sixty francs) all taxes included.
- **Lot n°2: 103.547.160 CFAF** (one hundred and three million, five hundred and forty-seven thousand, one hundred and sixty francs) all taxes included.

6. PARTICIPATION AND ORIGIN

Participation in this call for tenders is open to Cameroonian companies with the skills and expertise required in this specific area.

N.B: The lots are independent and a bidder can have just one lot

7. FUNDING

The services covered by this call for tenders are financed by the budget of SONARA.

8. ELIGIBILITY OF OFFERS

Each bidder must include with his administrative documents, a bid bond issued by a first class bank approved by the Ministry of Finance and listed in Item 11 of the tender document, of an amount of:

Lot n°1: CFAF 1.736.640 (one million seven hundred and thirty six thousand, six hundred and forty francs)

Lot n°2: CFAF 1.736.640 (one million seven hundred and thirty six thousand, six hundred and forty francs)

Valid for thirty (30) days beyond the original date of validity of the offers. Subject to rejection, other administrative documents required will imperatively be produced in originals or certified copies by the issuing authority in accordance with the provisions of special rules and regulations of the invitation to tender.

They must be dated less than three (03) months preceding the date of submission of the tender, or must have been signed after the date of signing the invitation to tender.

Any offer not in conformity with the requirements of this notice and tender file will be declared inadmissible. Notably the absence of a bid bond issued by a first class bank approved with the Ministry of Finance, or failure to respect the models of documents of tender file will result in rejection of the offer.

9. CONSULTATION OF TENDER FILE

Upon publication of this notice, the tender file may be consulted during working hours at SONARA, P.O. Box 365 LIMBE (GENERAL MANAGEMENT / CONTRACTS DIVISION).

10. ACQUISITION OF THE TENDER FILE

Once the tender notice is made known, tender documents can be obtained at the Contracts Division of SONARA- PO Box 365 Limbé, upon presentation of a receipt of payment of a non-refundable amount of **CFAF 130.000** (one hundred and thirty thousand francs) payable to BICEC under the following references:

BICEC

Account / 335 98800001 89

Special Customer Account CAS - ARMP

Remitter: Bidder's Name / SONARA / ITT n°035.19

11. SUBMISSION OF BIDS

Each bid drafted in English or in French in six (06) copies including one (01) original and five (05) copies labelled as such, shall be deposited against an acknowledgement of receipt at the Contracts Division of the NATIONAL REFINING COMPANY Ltd (SONARA, P.O.BOX 365 - LIMBE, latest on the 13/02/2020 at 10 a.m. local time, bearing the following label:

INVITATION TO TENDER N°035.19 / ONIT / SONARA / CIPM / 2020 OF 13/01/2020

"SCAFFOLDING WORKS DURING CONSERVATION OF SONARA UNITS"

Lot n° :

«To be opened during the tenders-opening session only»

12. ADMISSIBILITY OF OFFERS.

Subject to rejection, other administrative documents required will imperatively be produced in originals or certified copies by the issuing authority in accordance with the provisions of special rules and regulations of the invitation to tender.

They must be dated less than three (03) months preceding the date of submission of the tender, or must have been signed after the date of signing the invitation to tender.

Any offer not in conformity with the requirements of this notice and tender file will be declared inadmissible. Notably the absence of a bid bond issued by a first class bank approved with the Ministry of Finance, or failure to respect the models of documents of tender file will result in rejection of the offer.

13. OPENING OF TENDERS ENVELOPES

Tenders will be opened in two stages; the opening of the administrative and technical offers will take place first, followed by that of the financial offers of the bidders having obtained the minimum technical note required.

The opening of administrative documents and technical offers will take place on the 13/02/2020 at 10:30 a.m., at SONARA's Company Restaurant in Limbé, by the Internal Procurement Commission.

Only tenderers may attend this opening session or be represented by a person of their choice duly authorized.

The financial offers will take place at the end of the technical analysis and will only concern tenderers who have obtained the minimum technical score required.

14. REQUIREMENTS FOR SELECTING ENTERPRISES

14.1. Lot n°1: provision of 30 tons of scaffolding for the conservation of units 15 and 60.

14.1(a) ESSENTIAL CRITERIA

The examination of the essential criteria will consist of a verification of the conformity of bidders' files with respect to the requirements of the Specifications for Particular Technical Clauses (CCTP) in accordance with the stipulations of RPAO. The checklist will be on:

- Presentation of the bid
- Consistency of the bid
- Human resources / organization / qualification
- Tools and logistics

14.1(b) ELIMINATORY CRITERIA

- Incomplete administrative file;
- Failure to present references (at least 02) in scaffolding mounting in an industry, for the last 05 (five) years [attach a copy of the job order/contract and/or the corresponding job delivery reports (cf. temporary for works on course, or compulsory for jobs already carried out)],
- Failure to present scaffolding MULTIDIRECTIONNEL 30 tonnes [attach proof of ownership or availability (i.e. purchase invoices, proof of customs clearance or rental etc.), including the sub-detail of the tonnage board].
- Failure to obtained at least 70% of the "YES" after addition of the scores of the essential criteria.

14.2. Lot n°2: provision of 30 tons of scaffolding for the conservation of units 50.

14.2(a) ESSENTIAL CRITERIA

The examination of the essential criteria will consist of a verification of the conformity of bidders' files with respect to the requirements of the Specifications for Particular Technical Clauses (CCTP) in accordance with the stipulations of RPAO. The checklist will be on:

- Presentation of the bid
- Consistency of the bid
- Human resources / organization / qualification
- Tools and logistics

14.2(b) ELIMINATORY CRITERIA

- Incomplete administrative file;

- Failure to present references (at least 02) in scaffolding mounting in an industry, for the last 05 (five) years [attach a copy of the job order/contract and/or the corresponding job delivery reports (cf. temporary for works on course, or compulsory for jobs already carried out)],
- Failure to present scaffolding MULTIDIRECTIONNEL 30 tonnes [attach proof of ownership or availability (i.e. purchase invoices, proof of customs clearance or rental etc.), including the sub-detail of the tonnage board].
- Failure to obtained at least 70% of the "YES" after addition of the scores of the essential criteria.

15. METHOD OF SELECTION OF THE SERVICE PROVIDER

The Contract will be awarded to the tenderer whose qualified technical offer will be evaluated as the lowest.

16. AWARD

The Contract will be awarded to the tenderer whose qualified technical offer will be evaluated as the lowest.

17. TENDER VALIDITY

The bidders remain bound by their offers for a period of three (03) months with effect from the date of opening of bids.

18. FURTHER INFORMATION

Further technical information may be obtained during working hours at the CONTRACTS DIVISION of the NATIONAL REFINING COMPANY LTD (SONARA), P.O. BOX. 365 LIMBE - Cameroon, Tel: 233.42.38.15 or 233.33.22.38 / Fax: 233.42 .41.99 or 233.33.22.35.

Done in Limbe, the 13/01/2020



Copies: MINMAP
ARMP
CIPM/SONARA
DG/DMAR (for posting and other publications)